

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

14 FEBRUARI 1957.

WETSVOORSTEL

betreffende de verkeersbelasting op nijverheids-
werktuigen en -voertuigen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De samengestelde wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen voorzien bij artikel 3, § 1, 6°, vrijstelling van belasting voor de landbouwtraktoren en aanhangwagens uitsluitend gebruikt voor de behoeften van het bedrijf van de landbouwer, die eigenaar is van het voertuig, hetzij om zijn landbouwmachines- en werktuigen voort te trekken, hetzij om waren of goederen te vervoeren binnen een straal van hoogstens 10 km, of van de hoeve naar het veld en omgekeerd.

Anderzijds is er vrijstelling voorzien voor de nijverheids- werktuigen- en voertuigen, gegrond op artikel 5 van het verslag der commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers belast met het onderzoek van het ontwerp dat de wet van 28 maart 1923 werd (circulaire 561).

De belasting is zelfs niet vorderbaar om het feit dat een nijverheidswerktuig of -voertuig de bijhorigheden vervoert, noodzakelijk voor het gebruik. Zo is bv. de belasting niet vorderbaar om het enig feit dat een ledige teermachine de bijhorigheden vervoert welke nodig zijn tot haar gebruik op het werkterrein. Hetzelfde voor een traktor van een dors-ondernemer, welke afzonderlijk of tegelijkertijd met de machine een voertuig voorttrekt waarmede ruwolie (mazout), water, gereedschap, koorden en andere voorwerpen worden vervoerd welke bestemd zijn voor het werk ter plaatse van de dors-, schoof-, bind- of andere gelijkaardige machines.

Een soortgelijke vrijstelling wordt echter niet toegestaan bv. aan de loonsproeiers, welke zich met hun sproei-installaties of stalmestspreiders naar het werk begeven, en tegelijkertijd de nodige hoeveelheid sproeistoffen of stalmest meevoeren, nodig voor het gebruik ter plaatse.

Tevens zou het aanvaarden van dit voorstel bijdragen tot kostprijsvermindering in land- en tuinbouw, wat zeker de rentabiliteit in deze sektor zou bevorderen.

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

14 FÉVRIER 1957.

PROPOSITION DE LOI

concernant la taxe de circulation sur les engins
et véhicules industriels.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 3, § 1^{er}, 6°, des lois coordonnées relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, sont exempts de la taxe les tracteurs et remorques agricoles utilisés exclusivement pour les besoins de l'exploitation du cultivateur propriétaire du véhicule, soit pour remorquer ses machines agricoles et instruments aratoires, soit pour effectuer les transports de denrées ou marchandises dans un rayon de 10 kilomètres au maximum ou de la ferme aux champs et vice versa.

D'autre part, il est prévu une exemption pour les engins et véhicules industriels sur la base de l'article 5 du rapport de la commission de la Chambre des Représentants chargée de l'examen du projet qui est devenu la loi du 28 mars 1923 (circulaire 561).

La taxe n'est même pas exigible en raison du fait qu'un engin ou véhicule industriel transporterait les accessoires nécessaires à son utilisation. C'est ainsi notamment que la taxe n'est pas applicable en raison du seul fait qu'une goudronneuse vide transporte les accessoires nécessaires à son utilisation sur le chantier. Il en est de même pour le tracteur d'un entrepreneur de battages, remorquant séparément ou simultanément avec la batteuse, un véhicule transportant l'huile brute (mazout), l'eau, les outils, les ficelles et d'autres objets destinés au travail sur place des batteuses, javeleuses, lieuses ou d'autres machines similaires.

Une telle exemption n'est toutefois pas accordée, notamment aux épandeurs travaillant à façon, qui se rendent au travail munis de leurs instruments de pulvérisation ou de leurs épandeurs de fumier et transportant également la quantité nécessaire de produits à pulvériser ou de fumier à utiliser sur place.

L'adoption de la présente proposition contribuerait à réduire le prix de revient des produits agricoles et horticoles, ce qui permettrait à coup sûr d'augmenter la rentabilité de ce secteur.

De vrijstelling uit te breiden tot deze categorie van nieuwe nijverheidswerktuigen of -voertuigen is het doel van dit wetsvoorstel.

La présente proposition tend à étendre l'exemption à cette catégorie d'engins et de véhicules industriels.

P. EECKMAN.

WETSVOORSTEL

Het 6° van artikel 3, § 1, van de samengeordende wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen wordt aangevuld met een vierde lid, dat luidt als volgt :

De tractoren of motorvoertuigen welke aangewend worden tot het aandrijven of het werken, en die tegelijkertijd de benodigdheden medevoeren bestemd voor het gebruik ter plaatse zijn vrijgesteld van verkeersbelasting.

Het betreft :

1° Loonsproeiinstallaties, zelfrijdend of getrokken, aangedreven door de traktor of door afzonderlijke motor gemonteerd op het voertuig of niet, en het voor het gebruik ter plaatse te benuttigen sproeistoffen, ruwolie, water, brandstof;

2° Stalmestspreiders zelfrijdend of getrokken en de stalmest die zij vervoeren van bij de landbouwer opdrachtgever voor het uitvoeren van het spreidwerk;

3° Aardappelrooimachines en aardappelrooi- en opzakmachines, zelfrijdend of getrokken en de ledige zakken nodig voor het werk van de aardappeloogst;

4° Suikerbietenoogstmachines zelfrijdend of niet;

5° De door de traktor getrokken of zelfrijdend gemonteerde ploegen, zaaiers met het nodige zaad, meststrooiers en de nodige meststoffen, aardappelplantmachines en het daarbij horende pootgoed, eggen, en alle andere gemonteerde of zelfrijdende nijverheidswerktuigen door loonbedrijven gebruikt voor de aanneming van landbouwwerken.

PROPOSITION DE LOI

Le 6° du § 1^{er} de l'article 3 des lois coordonnées relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles est complété par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

Les tracteurs ou véhicules à moteur servant à remorquer ou travailler et qui transportent en même temps les accessoires destinés à être utilisés sur place sont exonérés de la taxe de circulation.

Notamment :

1° les installations de pulvérisation travaillant à façon automotrices ou tractées, actionnées par le tracteur ou par un moteur indépendant monté ou non sur le véhicule, et les produits de pulvérisation à utiliser sur place, huile brute, eau, carburant;

2° les épandeurs de fumier, automoteurs ou tractés, ainsi que le fumier qu'ils transportent de chez l'agriculteur qui fait exécuter l'épandage;

3° les arracheuses de pommes de terre ou arracheuses et ensacheuses de pommes de terre combinées, automotrices ou tractées, ainsi que les sacs vides nécessaires à la récolte des pommes de terre;

4° les arracheuses de betteraves sucrières, automotrices ou non;

5° les charrues remorquées par le tracteur ou les charrues montées en automotrices, les semoirs et les semences nécessaires, les épandeurs de fumier et les engrais nécessaires, les planteuses de pommes de terre et les plants, les herses ainsi que tous autres engins industriels, montés ou automoteurs, utilisés par les entreprises de travaux agricoles travaillant à façon.

P. EECKMAN,
A. DEQUAE,
P. MEYERS,
A. FIMMERS,
A. DE CLERCK,
F. TANGHE.